NOTICE D' INSTRUCTION

Faucheuse à fléaux

HRH801



Lisez ce manuel d'utilisation soigneusement et complètement avant d'utiliser la machine. Si vous ne comprenez pas une partie de ce manuel, contactez votre revendeur ou le représentant pour votre pays en contactant : www.orec-jp.com

Mise à jour : août 2019

seule la version en langue anglaise de ce manuel peut être utilisée comme référence

INTRODUCTION

Toute l'équipe OREC vous félicite pour votre choix de la faucheuse à fléaux HRH 801.
Lisez ce manuel avant d'utiliser votre faucheuse à fléaux, les informations qu'il donne vous permettront d'effectuer un travail de qualité en toute sécurité. Conservez-le à portée pour vous en servir de référence. Demandez un autre manuel à votre revendeur s'il est perdu ou abîmé.

La sécurité dans l'emploi de cette machine dépend de la manière dont elle est utilisée avec les limitations expliquées dans ce manuel. Vous devez connaître et suivre toutes les règles de sécurité de ce manuel et de la faucheuse à fléaux.
La faucheuse à fléaux OREC HRH 801 que vous avez acheté a été soigneusement conçue et fabriquée pour vous donner toute satisfaction. Comme tout engin mécanique, elle nécessite nettoyage et maintenance. Lubrifiez-la comme indiqué. Suivez les règles et les informations de sécurité données dans ce manuel et sur les autocollants de sécurité de la faucheuse à fléaux.

Pour l'entretien, votre revendeur OREC possède la compétence, les pièces OREC et les outils nécessaires pour répondre à vos besoins.

Utilisez exclusivement les pièces d'origine OREC, les pièces « adaptables » ne sont pas au niveau de qualité nécessaire pour que la machine fonctionne correctement et en toute sécurité ; de plus, elles rendront la garantie caduque. Inscrivez ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre machine:
MODELE :.....
N° DE SERIE :.....

Donnez cette information à votre revendeur pour obtenir les bonnes pièces.
Dans un souci de progrès constant, OREC se réserve le droit de modifier ses machines sans pour cela être tenu d'apporter ces modifications aux machines déjà vendues.
Les illustrations et caractéristiques de ce manuel peuvent varier légèrement de votre machine à cause de modifications apportées à la production.
A travers ce manuel, la gauche et la droite ainsi que l'avant et l'arrière sont déterminées en étant au poste de travail.

Tout au long de ce manuel le terme IMPORTANT est utilisé pour indiquer qu'une défaillance peut entraîner des dommages à la machine. Les termes AVERTISSEMENT, ATTENTION et DANGER sont utilisés avec le symbole alerte sécurité (un triangle avec un point d'exclamation) pour indiquer le degré de danger pour votre sécurité.



Ce symbole veut dire: attention, soyez attentif, votre sécurité est en jeu. Il rappelle les consignes de sécurité ou porte votre attention sur les pratiques dangereuses qui peuvent provoquer des blessures.



AVERTISSEMENT

Attire votre attention sur un rappel des règles de sécurités qui peuvent causer des blessures si elles ne sont pas observées.



ATTENTION

Attire votre attention sur un danger existant qui peut provoquer des blessures ou la mort si des précautions appropriées ne sont pas prises.



Attire votre attention sur un danger très important qui entraînera certainement des blessures irréparables ou la mort si les bonnes précautions ne sont pas prises.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION 2
CARACTERISTIQUES 3
LISTE DE VERIFICATIONS 3
REGLES DE SECURITE 4
DESCRIPTION DE LA MACHINE 6
AUTOCOLLANTS DE SECURITE....7
COMMANDES DE L'UTILISATEUR....9
UTILISATION....11
ENTRETIEN MAINTENANCE 13
PANNES ET REMEDES....22
CERTIFICAT DE CONFORMITE CE 23
MESURE DES VIBRATIONS EMISES....23
GARANTIE....24
NOTES....24

CARACTERISTIQUES

Moteur	HONDA GX340
Puissance	10.9 Hp
Transmission	Hydrostatique
Vitesse avant (km/h)	0 à 5,3 km/h
Vitesse arrière (km/h)	0 à 4,0 km/h
Largeur de coupe (mm)	800
Hauteur de coupe (mm)	50 à 110
Poids (kg)	175
Réservoir (litres)	6,1
Entraînement de la coupe	par courroie
Embrayage de la coupe	par tension de courroie
Vitesse de rotation (tr/min)	3075
Largeur hors tout (mm)	940

LISTE DE VERIFICATIONS

AU CONCESSIONNAIRE REVENDEUR

- Le montage, l'installation et la mise en route de la faucheuse à fléaux est la responsabilité du revendeur OREC
- Lisez le manuel d'utilisation et d'entretien ainsi que les règles de sécurité.
- Vérifiez que les points indiqués sur les listes de vérifications avant livraison et à la livraison ont tous été vérifiés et éventuellement corrigés avant de laisser la machine à son propriétaire.

VERIFICATIONS AVANT LIVRAISON

- Vérifiez que tous les écrans, grilles et garants de sécurité sont en place et en bon état.
- Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état. Remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que tous les vis et boulons sont serrés au bon couple (voir tableau en fin de manuel).
- Garnissez les graisseurs et lubrifiez la machine.
- Vérifiez que la machine fonctionne correctement.
- Vérifiez l'état des courroies et de la transmission.

VERIFICATIONS A LA LIVRAISON

- Montrez au client comment réaliser les réglages.
- Expliquez-lui l'importance de la lubrification et montrez-lui les points de lubrification sur la machine.
- Montrez-lui les dispositifs de sécurité, grilles, garants, déflecteur ainsi que les options.
- Présentez au client le manuel d'utilisation et d'entretien, demandez-lui de bien le connaître.

REGLES DE SECURITE

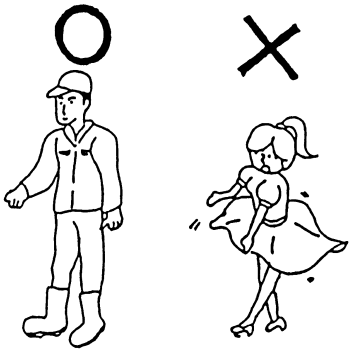


- Lisez et respectez les règles de sécurité écrites dans ce manuel, votre revendeur vous les expliquera si vous en faites la demande.
- Essayez d'abord la machine sur une surface plate et vaste. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- Gardez ce manuel à portée de main et en bon état cela évitera des accidents par méconnaissance des règles. Assurez-vous que toute personne qui utilise la machine ai lu et compris ce manuel.

⚠ ATTENTION

Quelques illustrations peuvent montrer la machine dépourvue d'écrans, de boucliers, N'utilisez jamais la machine sans ces dispositifs.

- Apprenez à arrêter la machine en cas d'urgence. Lisez ce manuel.
- N'autorisez pas les enfants à utiliser cette machine, ainsi que les personnes non formées à l'emploi de cette machine.
- Ne travaillez pas en présence de personnes, en particulier d'enfants ou d'animaux dans le voisinage immédiat. N'oubliez pas que vous êtes responsable des accidents ou des phénomènes dangereux survenant aux autres personnes ou à leurs biens.
- Portez toujours des vêtements ajustés qui éviteront d'être happés par les pièces en mouvement.



- Portez toujours des équipements de protection pour la tête, les yeux, les oreilles, les mains et les pieds lorsque vous utilisez cette machine.
- Portez toujours des vêtements ajustés qui éviteront d'être happés par les pièces en mouvement.
- Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état.
- Nettoyez les accumulations d'herbe ou de débris.
- Vérifiez que la machine est en bonne condition de travail avant de l'utiliser.
- Vérifiez que tous les écrans, grilles, sont en place et en bon état. Travailler sans ces protections peut se révéler très dangereux.
- Assurez-vous que le carter mobile pour changer les lames est bien fermé quand vous travaillez. Ne l'ouvrez sous aucun prétexte quand vous utilisez la machine
- Utilisez toujours de l'essence sans plomb. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou des dommages au moteur.

⚠ ATTENTION

L'essence est hautement inflammable :

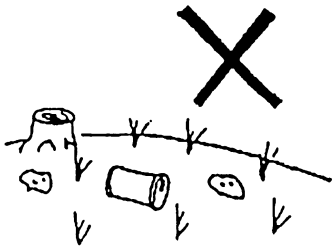
- Stockez le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet.

- Faite le plein à l'extérieur uniquement et ne fumez pas pendant cette opération.

- Ajoutez du carburant avant de démarrer le moteur. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant, ne rajoutez jamais de carburant pendant que le moteur tourne ou tant qu'il est chaud.

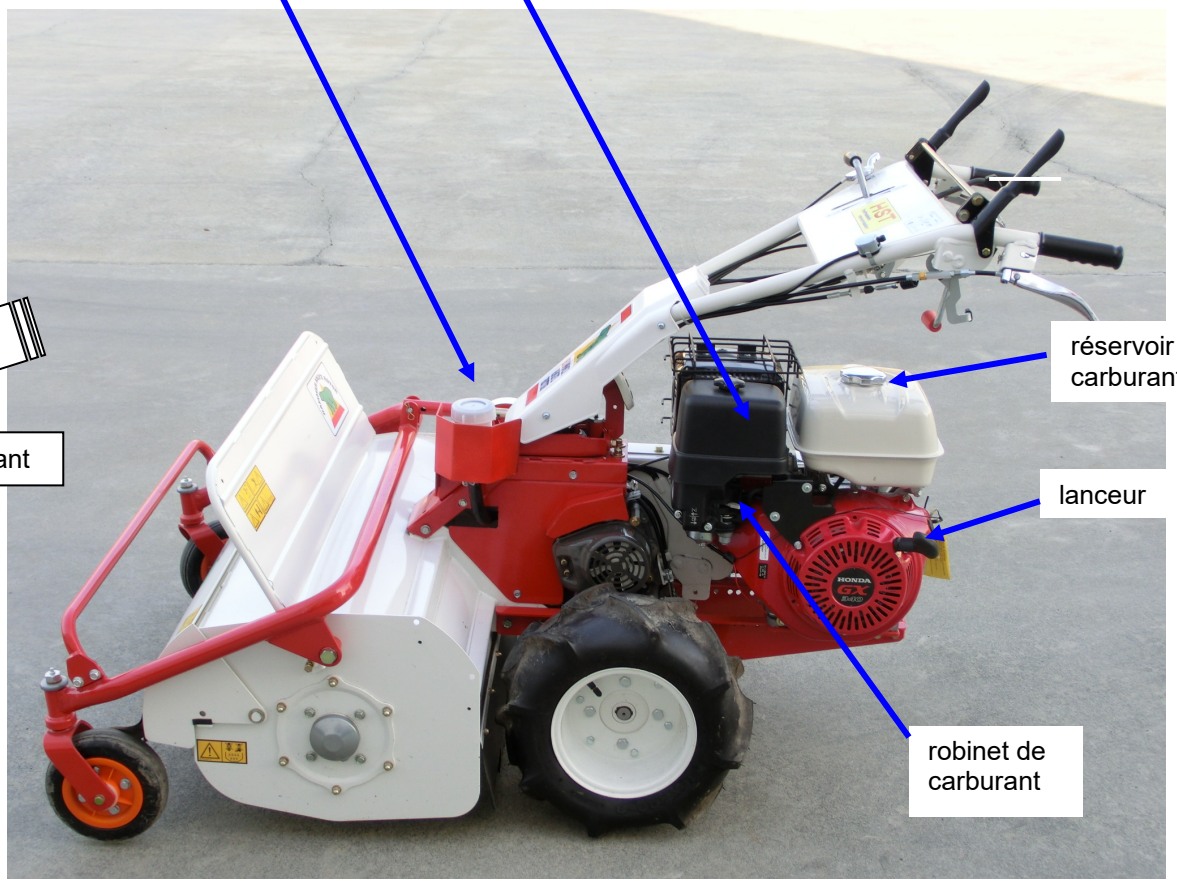
- Si du carburant à été répandu sur le sol, ne tentez pas de démarrer le moteur et éloignez la machine de cette zone pour éviter toute inflammation, tant que les vapeurs de carburant ne sont pas dissipées.

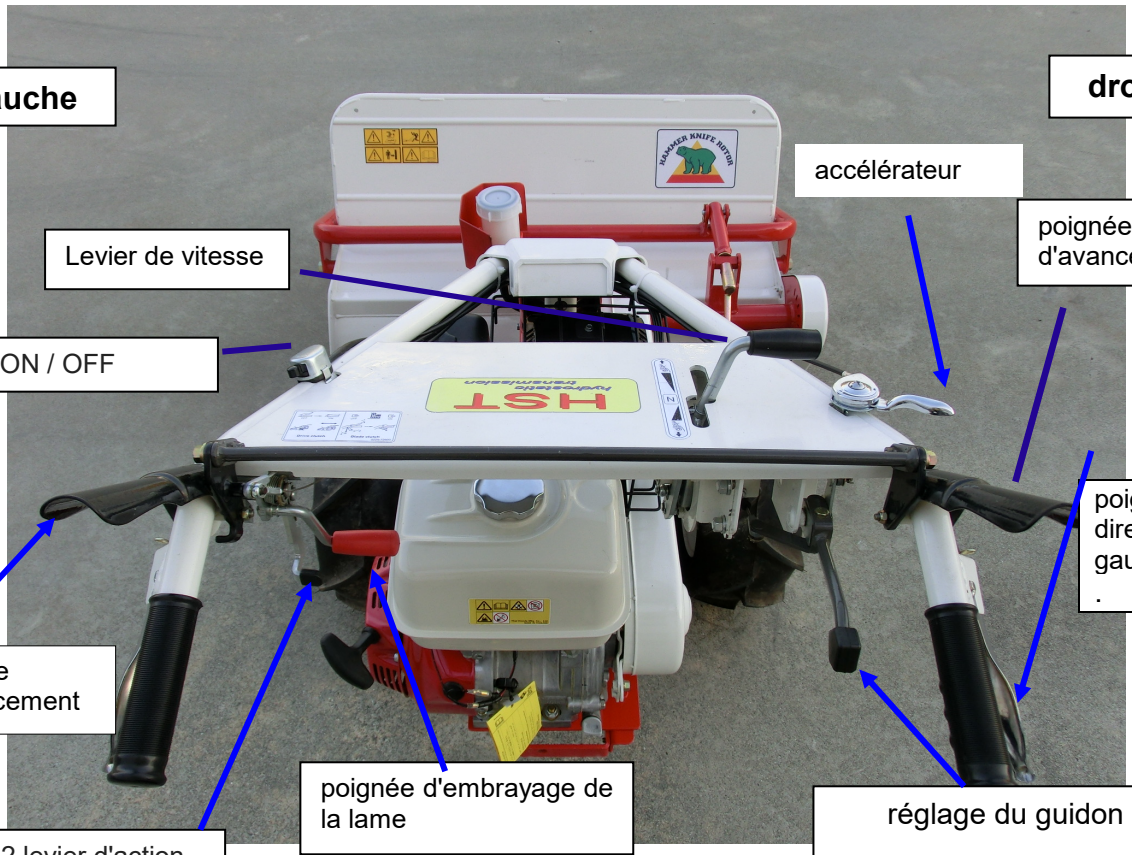
- Remettez correctement en place après chaque plein le bouchon du réservoir de carburant.



- Remplacez tout silencieux d'échappement défectueux.
- Inspectez et nettoyez le chantier des branches, pierres ou débris qui peuvent être projetés et causer des blessures ou des dommages.
- Avant utilisation, procédez toujours à un contrôle visuel pour vous assurer que les outils ne sont ni trop usés ni trop endommagés.
- Ne faîte pas tourner le moteur dans un endroit confiné où les vapeurs de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- Travaillez exclusivement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Ne travaillez pas dans des pentes supérieures à 10°.
- Assurez bien vos pas sur les terrains en pente. Traitez les pentes transversalement, jamais en montant ou descendant.
- Faîtes très attention si vous travaillez sur un sol pierreux. Des pierres peuvent être projetées par la lame et provoquer des blessures.
- Changez de direction avec beaucoup de précautions sur les terrains pentus.
- Ne travaillez pas sur des terrains trop abrupts.
- Marchez, ne courrez jamais avec la machine.
- Inversez le sens de marche ou tirer la machine à vous avec beaucoup de précautions.
- Ne modifiez pas les réglages de régulations de vitesse du moteur et ne l'utilisé pas en surrégime.
- Démarrez le moteur avec précaution en respectant les instructions de ce manuel et en éloignant vos pieds des outils.
- Ne placez jamais vos mains ou pieds près des éléments en rotation.
- Ne soulevez, ne transportez jamais la machine lorsque le moteur tourne.
- Arrêtez le moteur toutes les fois que la machine doit rester sans surveillance et avant de faire le plein de carburant.
- Réduire les gaz pendant la phase d'arrêt du moteur et couper l'alimentation en carburant à la fin du travail.
- Vérifiez périodiquement le serrage de toute la boulonnerie.
- Faîtes changer toutes les 100 heures le frein de lame et le frein de parking.
- Ne stockez jamais une machine dont le réservoir contient encore de l'essence dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme ou une étincelle.
- Laissez le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un local quelconque.
- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, faîtes cette opération à l'extérieur.

DESCRIPTION DE LA MACHINE





AUTOCOLLANTS DE SECURITE

Notez l'emplacement de ces autocollants qui participent activement à votre sécurité, remplacez-les immédiatement s'ils sont endommagés ou absents. Commandez les auprès de votre revendeur.



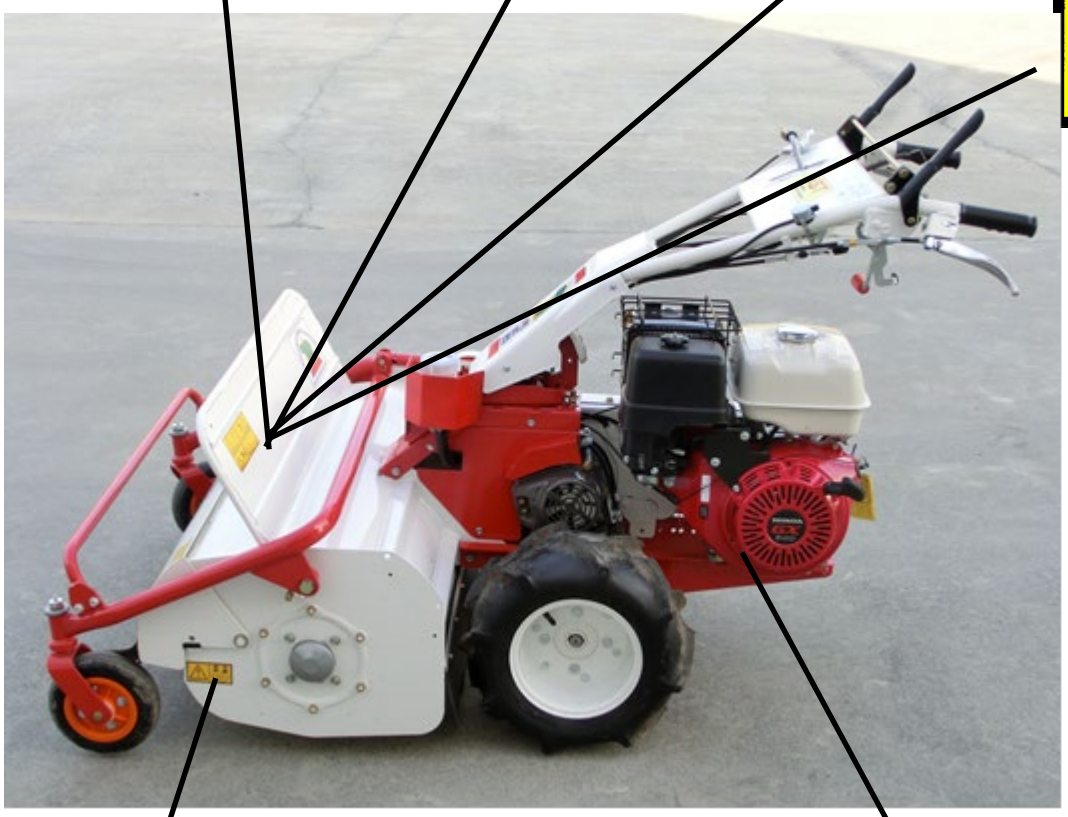
Lisez la notice d'utilisation

Attention aux projections

Eloignez-vous de la machine



Enlevez l'antiparasite des bougies avant tout entretien

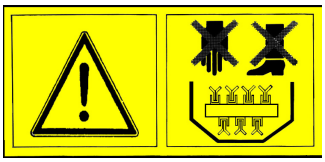




Pas de mains ni de pieds sous le carter de coupe

CE





Ne passez pas les mains et les pieds sous le carter de coupe



Ne dépassez pas une pente de 15°



Portez un masque anti-poussière, un casque antibruit et des lunettes de protection



Attention aux courroies

COMMANDES DE L'UTILISATEUR

POIGNEE D'AVANCEMENT

Pour faire avancer la machine, tirez sur la poignée d'avancement (figure 1, repère 1). Dès que vous relâchez la poignée, la machine s'arrête et le frein de parking s'enclenche automatiquement.

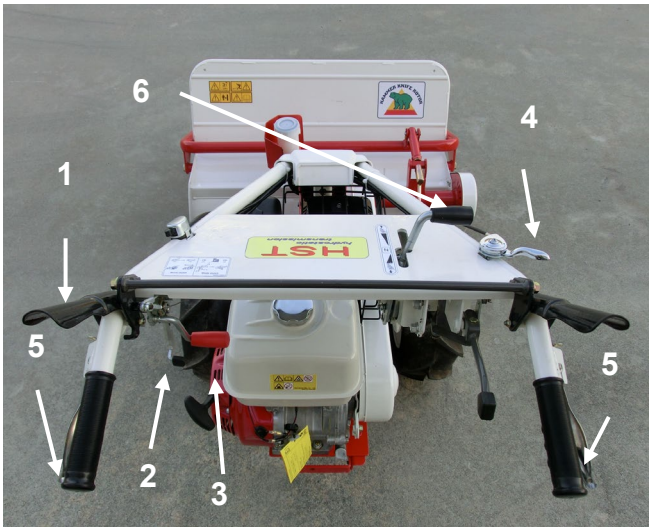


Figure 1

LEVIER DE VITESSE

Le levier (figure 1, repère 6) sert à sélectionner la vitesse d'avancement de la machine. La position centrale du levier correspond au point mort (**N**). Poussez le levier vers la gauche pour enclencher la marche avant, vers la droite pour enclencher la marche arrière. La vitesse de déplacement de la machine est proportionnelle au déplacement du levier vers la droite ou la gauche.

Ramenez le levier au centre (**N**) pour stopper la machine.

EMBRAYAGE DE LA COUPE

Il est utilisé pour le débroussaillage. Appuyez sur la poignée de dessus (figure 2, repère 1) et tirez la manette (figure 2, repère 3) pour mettre le rotor en rotation. Dès que vous relâchez la poignée (figure 2, repère 2), la manette (figure 2, repère 3) revient à sa position initiale et le rotor s'arrête.

⚠ AVERTISSEMENT

Placez toujours le levier d'embrayage de coupe en position débrayé lorsque vous effectuez l'entretien ou le transport de la machine.

LEVIER D'ACCELERATEUR

Poussez la manette des gaz (figure 1, repères 4) vers la gauche pour augmenter la vitesse du moteur, pousser la manette des gaz vers la droite pour
réduire la vitesse du moteur au ralenti rpm. Toujours utiliser la tondeuse à pleine vitesse du moteur.

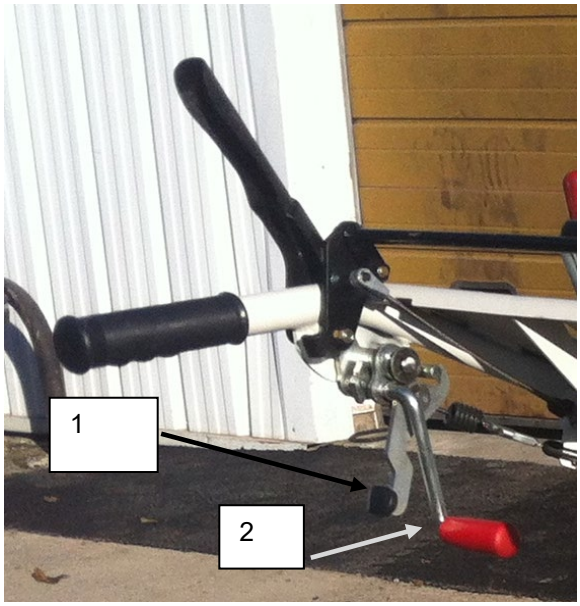


Figure 2

POIGNEE DE DIRECTION

Les poignées (figure 1, repères 5) servent au conducteur lorsqu'il veut changer de direction. Appuyez sur la poignée de droite pour tourner à droite, appuyez sur la poignée de gauche pour tourner à gauche. Pour déplacer la machine moteur coupé, appuyez sur les deux poignées.

⚠ DANGER

N'appuyez jamais sur les 2 poignées à la fois dans les pentes, vous désolidarisez la transmission du moteur et ainsi la machine peut dévaler la pente.

AVERTISSEMENT

Les vitesses doivent être changées seulement machine à l'arrêt.

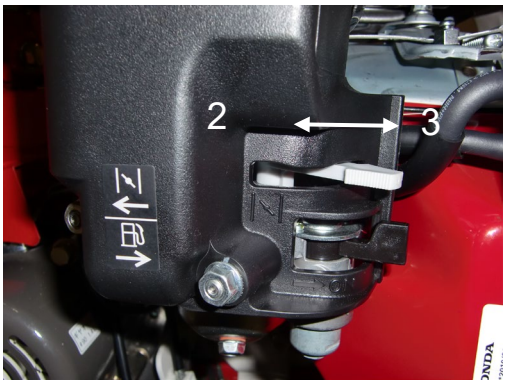


Figure 3

LEVIER DE STARTER

On doit l'utiliser lors du démarrage à froid. Pour l'actionner, déplacez le levier (1,Figure 3) vers l'avant (2, Figure 3). Une fois le démarrage effectué ramenez le levier sur la position ouverte (3, Figure 3). Ne l'actionnez pas moteur chaud.

IMPORTANT

N'UTILISEZ PAS LE STARTER QUAND LE MOTEUR EST CHAUD

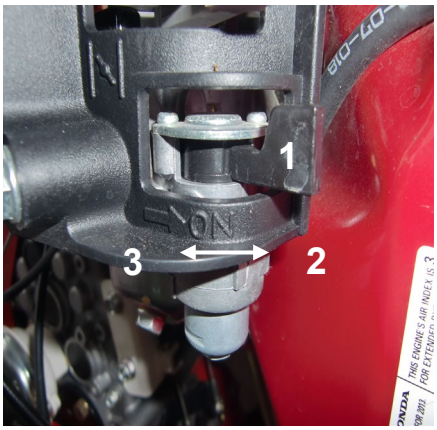


Figure 4

ROBINET D'ESSENCE

Le robinet de carburant (1, Figure 4) doit rester fermé lorsque la machine n'est pas utilisée. Poussez le levier vers 2 pour ouvrir le robinet de carburant et poussez vers 3 à fermer le robinet.

REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

La hauteur de coupe s'effectue par la diminution ou l'augmentation de la hauteur de l'ensemble de coupe. Tournez la poignée située à l'avant de la machine (1,Figure 5) dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la hauteur de coupe, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur de coupe.



Figure 5



Figure 6

AVERTISSEMENT

Lorsque vous coupez bas, la puissance demandée est plus importante et vous risquez de heurter des pierres des racines : cela risque de causer des dommages à la machine et des projections.

CONTACTEUR MARCHE/ARRET

Ce contacteur(Figure 6) permet la mise sous/hors tension du circuit d'allumage de la machine. Placez le contacteur sur la position « I » pour lancer le moteur. Placez le contacteur sur la position « O » pour arrêter le moteur.

MOTEUR

La machine est livrée avec le manuel d'utilisation et d'entretien du moteur. Lisez le manuel d'utilisation du moteur avant de vous servir de la machine.

UTILISATION

Vérifiez le serrage de la boulonnerie avec le tableau « couples de serrage » en fin de manuel

La sécurité est une des préoccupations principales dans la conception et la fabrication de cette faucheuse à fléaux. Cependant, tous les efforts du constructeur peuvent être réduits à néant par la négligence de l'utilisateur.
La prévention des accidents dépend étroitement de la prudence et de la formation du personnel chargé de l'utilisation, de l'entretien de cette machine.
Le meilleur dispositif de sécurité est un utilisateur prudent et informé ; nous vous demandons d'être cet utilisateur.

L'utilisateur de cette machine est responsable de son utilisation en toute sécurité. Il doit être qualifié et formé à l'emploi de cette machine. Lisez les consignes de sécurité.
Cette machine est prévue pour couper des herbes hautes ou des broussailles. Elle n'est pas prévue pour couper des objets durs (souche, métal), qui pourraient endommager la machine et causer des blessures à l'utilisateur.

MISE EN ROUTE DU MOTEUR

- Tournez le robinet de carburant sur "ON" .
- Vérifiez que l'embrayage de lame est sur la position débrayé et que la boîte de vitesse est dans la position neutre "N" .
- Poussez le levier de starter si le moteur est froid ou placez l'accélérateur (4,)à la moitié de sa course si le moteur est chaud. Tirez la corde de démarreur. Quand le moteur a démarré, repoussez le levier de starter.
- Choisissez un rapport de vitesse et déplacez-vous jusqu'au chantier de tonte.

TONDRE

- Réglez la hauteur de coupe comme nécessaire.
- Démarrez le moteur

AVERTISSEMENT

Coupez l'herbe souvent en petite quantité plutôt que beaucoup en une seule fois. L'herbe courte ne résiste pas à la sècheresse et la lame peut frapper le sol si vous coupez trop bas, cela entraine également des dommages à la machine et des projections. Ne travaillez jamais dans les pentes plus de 15 °.

- Augmentez la vitesse du moteur au maximum. Baissez le levier verrouillage (2, Figure 7) relevez ensuite lentement le levier d'embrayage de lame (3, Figure 7). Avancez alors dans l'herbe pour tondre.
- La meilleure vitesse de coupe dépend de la quantité et de la densité de l'herbe. D'habitude on tont à la vitesse comprise entre 2,5 et 6 Km/H. Une grande herbe sera coupée lentement et une herbe basse sera coupée plus vite.

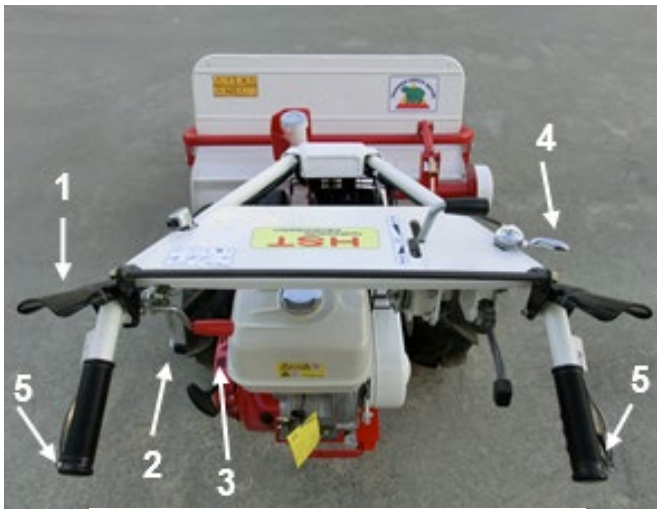


Figure 7

ATTENTION

Dégagez le chantier de tonte des objets étrangers, les pierres, les bois, les boîtes, les bouteilles, les morceaux d'acier, qui peut être projetés par la machine. Ils peuvent provoquer desblessures à l'opérateur ou aux spectateurs.

COMMENT ARRÊTER LA MACHINE

- Relâchez le levier de verrouillage (2, Figure 7) et laissez le levier d'embrayage descendre.
- Placez le levier d'accélérateur sur "LO" (4,Figure 7).
- Arrêtez le moteur en plaçant le commutateur d'allumage sur "off" (Figure 7)
- Fermez le robinet de carburant
- Enlevez le fil de bougie d'allumage lorsque le moteur est froid

CAUTION

Ne stationnez pas la machine dans les pentes. Arrêtez-le sur une surface plate et de niveau.

STOCKER LA MACHINE

Nettoyez la machine. Utilisez des retouches pour la peinture afin de prévenir de la rouille. Vérifiez les pièces perdues ou endommagées. Installez de nouvelles pièces au besoin. Exécutez l'entretien normal de la machine selon le graphique d'entretien. Conservez la machine dans un endroit protégé et sec. Enlevez le fil d'allumage de la bougie.

TRANSPORT

- Vérifiez que la coupe est débrayée.
- Vérifiez que l'antiparasite de la bougie est bien enlevé.
- Vérifiez que le robinet d'essence est fermé.

CAUTION

Faites attention aux surfaces chaudes de la machine, surtout autour du moteur. Vous pouvez vous brûler

ENTRETIEN MAINTENANCE

Si vous ne respectez pas l'entretien de la machine, vous risquez de provoquer des défaillances qui ne sont pas couvertes par la garantie. Vous risquez également de provoquer des blessures à l'utilisateur et aux gens qui se trouvent autour de la machine.

- Les opérations prévues pour l'entretien journalier (avant de démarrer la machine) doivent être réalisées par l'utilisateur.
- Les opérations prévues pour l'entretien une fois par mois ou une fois par an doivent être réalisées par le revendeur OREC
- Demandez à votre revendeur d'examiner la machine si vous rencontrez des problèmes.
- Demandez à OREC le nom de votre revendeur si vous ne le connaissez pas.

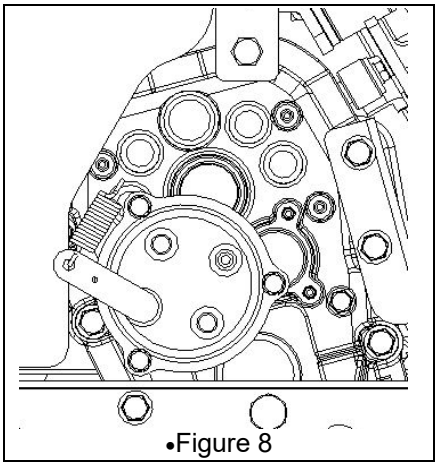
ENTRETIEN JOURNALIER - AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL

ATTENTION

Avant tout entretien enlevez l'antiparasite de la bougie, fermez le robinet d'essence. Attendez que le moteur de la machine soit froid.

NIVEAU D'HUILE DE TRANSMISSION (FIGURE 8) :

Niveau d'huile de transmission: Desserrer le boulon de la jauge d'huile (1 Figure 8). Si le niveau est correct, le niveau d'huile doit apparaître dans la jauge. La contenance est de 1,6 litres d'huile.


•Figure 8

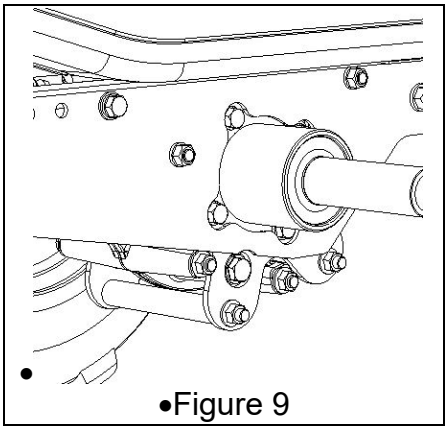
Remplacement de l'huile de transmission

- Huile pour engrenages : SAE90 ou API GL-5
- Quantité d'huile pour engrenages : 1.60L

Placez un récipient sous le côté droit de la transmission pour recevoir l'huile usagée, enlevez le bouchon de vidange (3 Figure 9-2).

Ensuite, fixez le bouchon de vidange (3 Figure 9).
Mettez l'huile du bouchon d'huile (2, Figure 8)

L'huile doit être échangée au première 20 heures d'utilisation, puis toutes les cent heures


•Figure 9

NIVEAU D'HUILE DE TRANSMISSION HYDROSTATIQUE :

- Regardez au travers du bocal contenant l'huile pour la transmission hydrostatique.
- Le niveau d'huile de la transmission hydrostatique doit se situer entre les repères « UPER » (niveau haut) et « LOWER » (niveau bas) (figure 10). Si tel n'est pas le cas, dévissez le couvercle du bocal et rajouter de l'huile correspondant à la norme VG46 ou de l'huile moteur SAE 10W30 (0.30L).
- Faites changer par votre revendeur l'huile de transmission hydrostatique une fois par an.

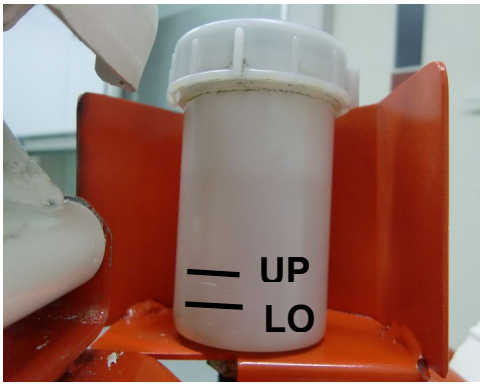


Figure 10

PURGE DU CIRCUIT DE TRANSMISSION HYDROSTATIQUE :

- Dans le cadre d'une utilisation normale, ou après la vidange du circuit hydrostatique, de l'air peut s'introduire dans le circuit. Cela se manifeste par des difficultés à changer de vitesse doucement, par des à coups etc…
- Pour remédier à cela, il faut chasser l'air se trouvant dans le circuit en procédant comme suit :
- Remplissez jusqu'au niveau maximum le bocal contenant l'huile pour la transmission hydrostatique.
- Déposez en dévissant ses trois vis, le carter gauche se trouvant à côté du bloc de transmission hydrostatique (A, Figure 11).
- Déposez en dévissant ses 4 vis, le carter se trouvant sur le bloc de transmission hydrostatique (A, Figure 12).

Dévissez complètement la vis de purge du bloc (A, Figure 13).

- Démarrez le moteur et poussez un peu la manette de commande de vitesse.
- Dés que l'huile s'écoule par l'orifice de la vis de purge sans bulles, revissez la vis.
- Arrêtez le moteur.
- Remontez les carters de protections
- Remettez de l'huile pour transmission hydrostatique dans le bocal si le niveau n'est plus correct.
- Procédez à un essai de la machine et purger à nouveau le circuit si les symptômes n'ont pas disparus.

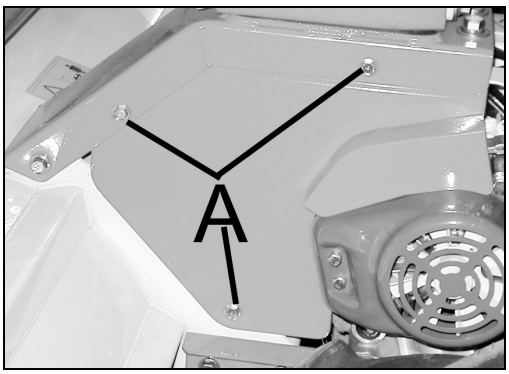


Figure 11

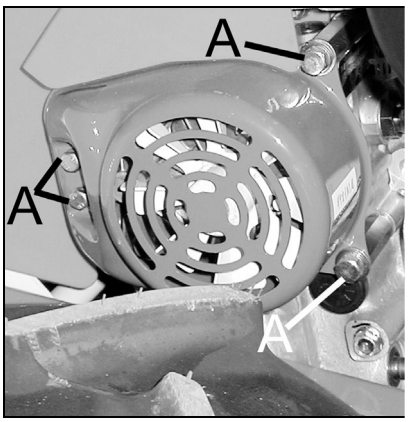


Figure 12

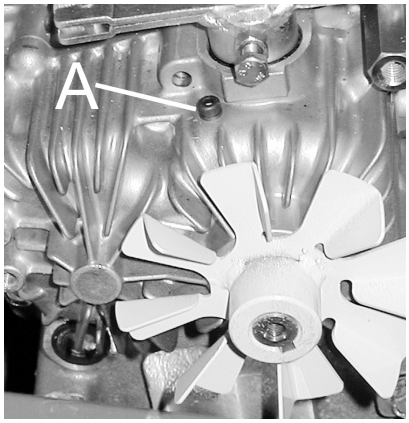


Figure 13

CARBURANT(FIGURE 14) :

Vérifiez le niveau du réservoir avant de commencer le travail. Vérifiez que le bouchon du réservoir est complètement fermé, et qu'il n'y a pas de fuites. Utilisez uniquement une essence sans plomb de bonne qualité.



Figure 14

⚠ DANGER

Vérifiez que le bouchon de réservoir est bien fermé, essuyez les éclaboussures avant de remettre la machine en route. Faites l'appoint de carburant éloigné de toutes flammes, cigarettes ou étincelles.
Lorsque vous évoluez dans les pentes remplissez le réservoir à moitié afin d'éviter les fuites par la mise à l'air du bouchon de réservoir.

NETTOYEZ LES MATERIAUX INFLAMMABLES :

- Débarrassez la machine des accumulations de débris susceptibles de s'enflammer au contact des parties chaudes de la machine.
- Nettoyez spécialement autour du moteur et de l'échappement.

PNEUMATIQUES :

- Vérifiez l'état des pneumatiques, ceux ci ne doivent pas être coupés, craquelés ou fendus ni usés.
- Vérifiez la pression des pneumatiques, une pression trop basse rend le pneumatique fragile et sensible à l'usure, une pression trop élevée le rend inconfortable et peu adhérent. La pression recommandée est de 1,4 bars.

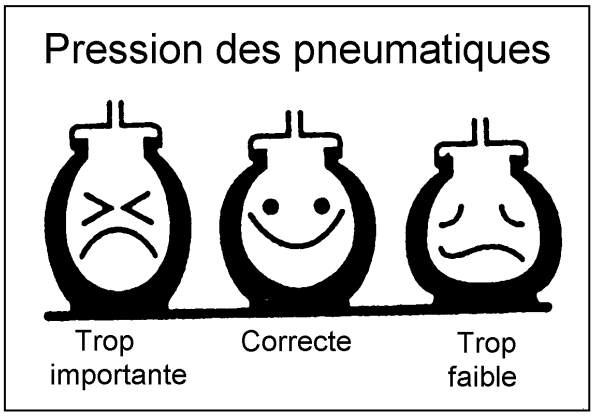


Figure 15

AUTOCOLLANTS DE SECURITE :

- Vérifiez que les autocollants de sécurité sont en place et en bon état. Remplacez-les immédiatement s'ils sont endommagés ou manquants.

PROTECTIONS AVANT :

- Vérifiez que la protection en caoutchouc sur le carter de coupe est en bon état. Changez-la immédiatement si elle est déchirée ou s'il en manque un morceau.

FILTRE A AIR :

• Ouvrez le couvercle de filtre à air et retirez les éléments à double filtre.
• Retirer l'élément de filtre en mousse de l'élément de filtre en papier.
• Nettoyer élément de filtre en papier avec de l'air comprimé (lire le manuel du moteur).
• Nettoyer élément de filtre en mousse avec de l'eau savonneuse, et plonger dans l'huile (lire le manuel du moteur).
• Installez les éléments et l'épurateur d'air capot référant au manuel du moteur.

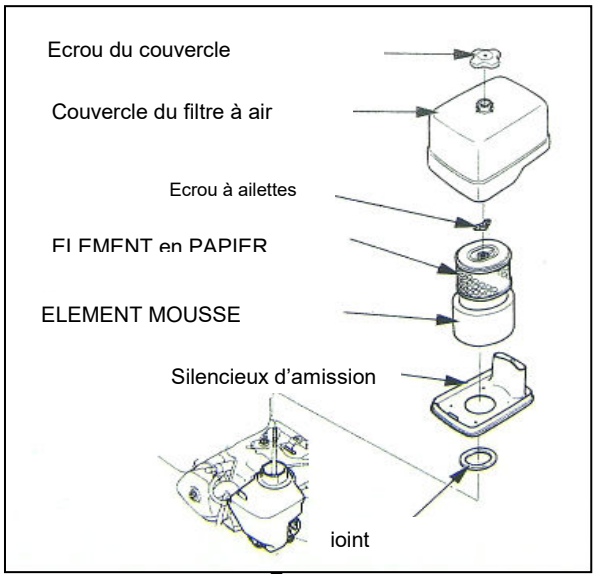


Figure 16

MOTEUR :

- Référez-vous au manuel du moteur, livré avec la machine.
- Niveau d'huile : Dévissez le bouchon de remplissage, servant aussi de jauge (Figure 17).
- Le niveau doit situe entre les marques mini/ maxi présentes sur la jauge quand celle-ci est **posée** et non vissé dans son logement.
- S'il manque de l'huile, rajoutez une huile semi synthétique pour moteur 4 temps SAE10W30 ou API SL classe (1.10L). Le niveau complété, revissez la jauge

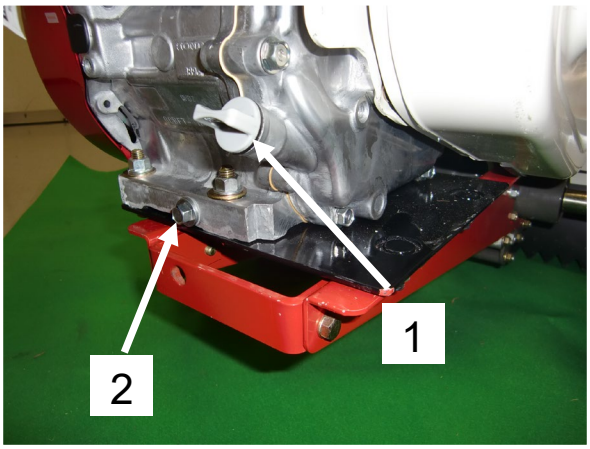


Figure 17

ATTENTION

Les fléaux sont coupantes ! Portez toujours des gants lorsque vous manipulez les lames.

- Vérifiez que les fléaux sont en place et en bon état. Ils ne doivent pas être tordus, fendus ou usés. Changez les immédiatement avec leurs boulons de maintien si tel est le cas.
- Echange des lames : Dévissez le boulon (Figure18).
- Déposez les lames avec des gants et vérifiez son état. Les lames sont réversibles, si un côté est usé, tournez-la de l'autre côté.
- Remontage des lames : procédez en sens inverse du démontage.

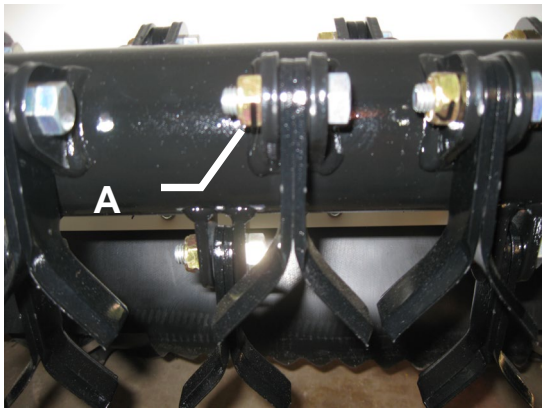


Figure 18

Utilisez toujours des pièces d'origine OREC, les pièces adaptables ne sont pas du niveau de qualité requis. Elles vont s'user rapidement et peuvent être dangereuses.

SERRAGE DES ECROUS, VIS ET BOULONS

•Vérifier le serrage de boulon et écrous conformément au tableau en fin de manuel. Les vibrations de la machine peuvent desserrer le boulon et les écrous.



Figure19

LUBRIFICATION :

• Lubrifiez avec une huile fluide de bonne qualité les points repérés G sur les Figures 20 et 21.

•. Graissez les points de differents G (Figures 20& 21) avec l'huile fluide.



Figure 20



Figure 21

RÉGLAGE DES CABLES

AVERTISSEMENT

Avant de régler les câbles, placez la machine sur un sol plat et de niveau.

Cable d'embrayage de l'avancement :
Utilisez l'écrou de réglage (Fig.22) pour ajuster l'embrayage d'avancement. Déserrez au préalable l'écrou de blocage.
- Avec la commande en position embrayée, si la courroie patine:
  Adjustez l'écrou de réglage dans la direction A.
- Avec la commande en position débrayée, si la machine ne s'arrête pas:
  Adjustez l'écrou de réglage dans la direction B.

Reserrez l'écrou de blocage lorsque le réglage est effectué.



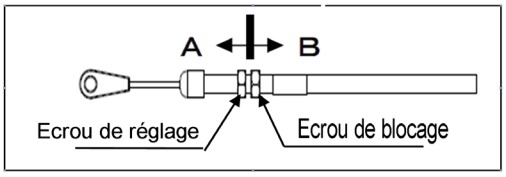
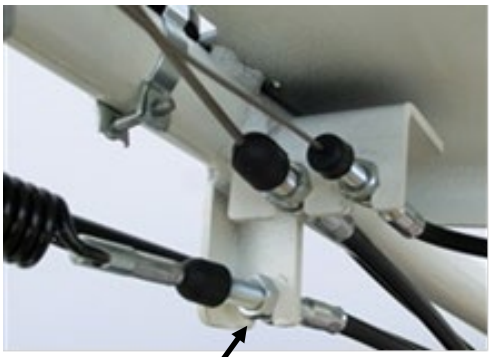


Figure 22

Cable d'embrayage du rotor de coupe :
Utilisez l'écrou de réglage (Fig.23) pour ajuster l'embrayage de la coupe.
Avec la commande en position embrayée, si la courroie patine:
  Adjustez l'écrou de réglage dans la direction A.
- Avec la commande en position débrayée, si la machine ne s'arrête pas:
  Ajustez l'écrou de réglage dans la direction B.

Reserrez l'écrou de blocage lorsque le réglage est effectué.



AVERTISSEMENT

Le frein de lame est connecté à l'embrayage de lame. Vérifiez que le frein de lame arrête le rotor en 3 secondes après le réglage de l'embrayage de lame. Si ce n'est pas le cas, faites régler le frein de lame par votre concessionnaire.

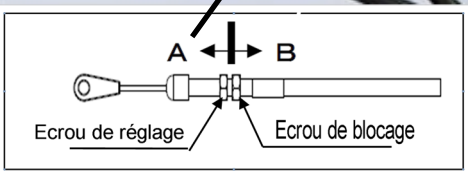


Figure 23

Câbles de déclabotage :
Utilisez l'écrou de réglage (Fig.24) pour ajuster l'embrayage de direction.
Avec la commande en position embrayée, si la traction n'est pas transmise aux roues:
  Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage dans la direction A.
- Avec la commande en position débrayée, si la traction est toujours transmise :

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage dans la direction B.

Reserrez l'écrou de blocage lorsque le réglage est effectué.



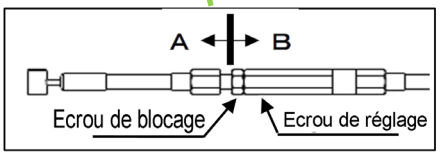


Figure 24

Réglage des câbles de guidon :

Utilisez l'écrou de réglage (Fig.25) pour ajuster les câbles de guidon.

Si le guidon ne peut pas bouger en actionnant la commande :

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage dans la direction A.

Si le guidon bouge seul sans action sur la ommande :

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage dans la direction B.

Reserrez l'écrou de blocage lorsque le réglage est effectué.

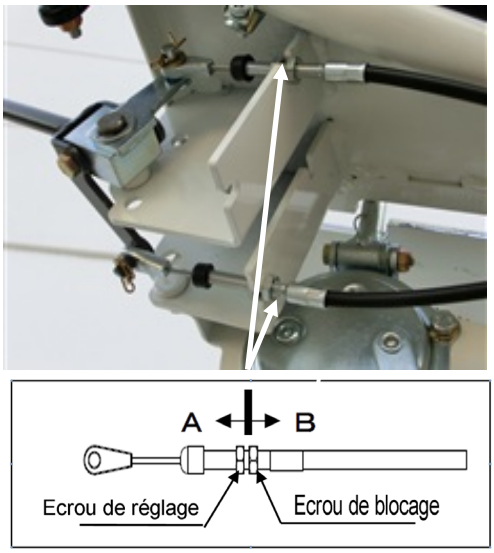


Figure 25

Réglage des câbles d'avancement hydrostatique :

Utilisez l'écrou de réglage (Fig.26) pour ajuster les câbles d'avancement.

Si la machine avance seule avec le levier d'avancement sur "N" :

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage du câble "1" dans la direction A.

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage du câble "2" dans la direction B.

Si la machine recule seule avec le levier d'avancement sur "N" :

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage du câble "1" dans la direction B.

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage du câble "2" dans la direction A.

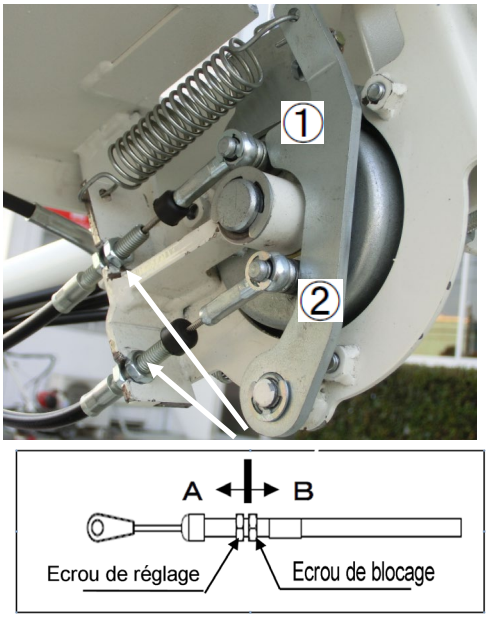


Figure 26

Cable de frein :

adjust nut in direction to B.

-With the driving clutch lever gripped, if the driving clutch lever does not stop at forward or reverse position :

Adjust the adjust nut in direction to A.

Utilisez l'écrou de réglage (Fig.27) pour ajuster le câble de frein.

Si le levier est dûr en actionnant la commande :

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage dans la direction B.

Si le levier lorsqu'il est relâché ne stoppe pas la machine :

Déserrez l'écrou de blocage et ajustez l'écrou de réglage dans la direction A.

Reserrez l'écrou de blocage lorsque le réglage est effectué.

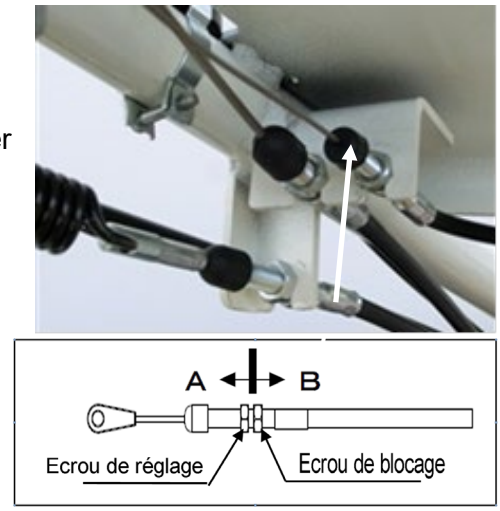


Figure 27

TENSION DES COURROIES :

ATTENTION

Une courroie détendue va patiner, transmettra mal le mouvement et risque également de s'user très rapidement alors qu'une courroie trop tendue fait forcer les roulements, les paliers et provoque des défaillances prématurées.

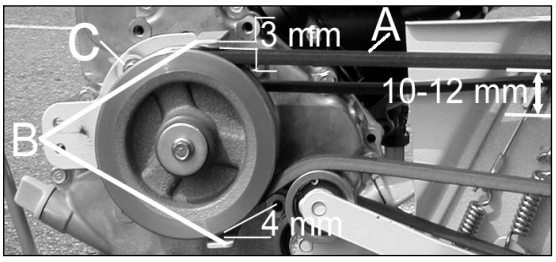


Figure 28

· **Vérifier l'état des courroies, des fissures et l'usure. Remplacez les si nécessaire**.

Courroie du moteur à l'arbre de renvoi

• Arrêter le moteur et débranchez le capuchon de bougie d'allumage, tendez la courroie en appuyant sur le levier d'embrayage.
• Dévissez les trois vis du bouclier pour atteindre les courroies.
• Poussez la courroie avec un doigt entre les deux arbres (A, Figure 28) la courroie doit fléchir de 10 à 12 mm. Si la courroie ne se déplace pas en conséquence, effectuez réglage à nouveau.
• Vérifiez que les guides de courroie "B" sont à 3 ou 4 mm de la courroie tendue.
• S'il est nécessaire, ajustez les guides de courroie comme suit: dévissez le boulon C, ajustez les guides de courroie selon les besoins et vissez le boulon à nouveau.
• Montez le couvercle de la courroie avec les trois boulons.

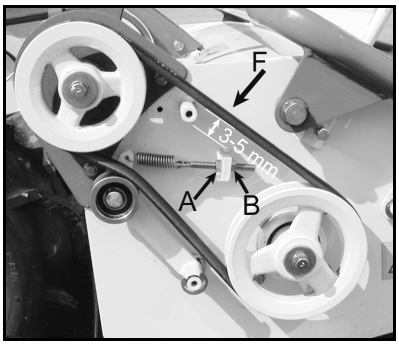


Figure 29

Courroie du rotor de coupe

• Arrêtez le moteur et débranchez le capuchon de bougie d'allumage.
• Dévissez les deux vis du bouclier pour atteindre la courroie.
• Poussez la courroie avec un doigt sur (F, Figure29) elle doit pouvoir être poussée de 3 à 5 mm. Si la courroie ne se déplace pas en conséquence, ajustez avec les vis A et B.
•Montez le couvercle de la courroie avec les deux boulons avant de vous servir de la machine.

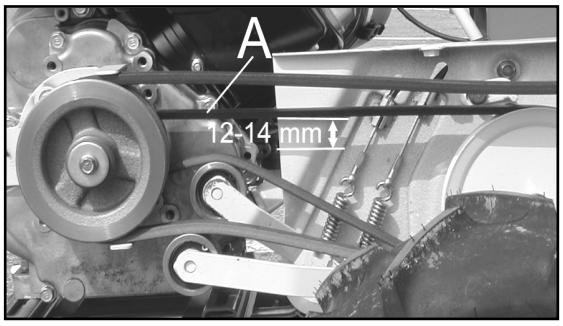


Figure 30

Courroie d'entraînement de la transmission

• Moteur arrêté, antiparasite de la bougie débranché, appuyez sur la poignée commandant la transmission.
• Quand vous appuyez sur cette courroie avec un doigt (A,Figure 30) la flèche doit être comprise entre 12 et 14 mm (Figure 30). Si tel n'est pas le cas, modifier la tension du câble de commande de la transmission. Remettez le carter de protection et vissez ses vis de maintient.

FREIN DE LAME

WARNING

Vérifiez le frein de lame chaque mois (1, Figure 31), vérifiez le temps pour la lame se arrête lorsque le levier d'embrayage de la lame est libérée. S'il est supérieur à 3 secondes, demandez immédiatement à votre revendeur de vérifier la lame système de freinage.

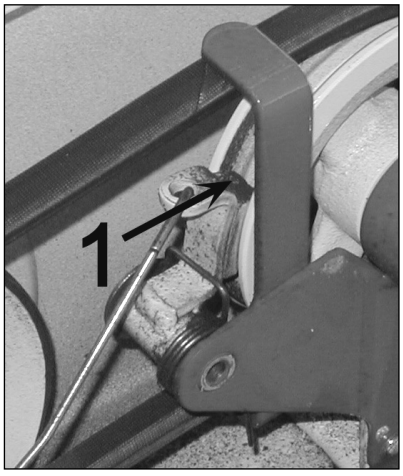


Figure 31

TABLEAU D'ENTRETIEN PERIODIQUE

Partie à inspecter	Inspection	Every use	first 20 hours	Every les 100 hours	Every 300 hours every year
Courroies de lame	Vérifiez la tension		□	□	
	Vérifiez l'état et l'usure		□	□	
carburant	Faire le plein de carburant	⊕			
	Vérifier que le robinet fonctionne	⊕			
Matériaux inflammables	Nettoyez les Matériaux inflammables	⊕			
Embrayage de l'avancement	Vérifiez que la machine reste immobile en position "N"	⊗			
Frein	Vérifiez l'efficacité du frein lorsque l'embrayage d'avancement est relâché	⊗			
Chassis	Vérifiez la rouille et les fissures				
Autocollants de sécurité	Vérifiez qu'ils sont en place et en bon état	⊕			
Boucliers et garants	Vérifiez qu'ils sont en place, en bon état et fixés correctement	⊕			
Réservoir et tuyaux de carburant	Vérifiez qu'ils sont en bon étét et qu'il n'y a pas de fuites	⊕			
Levier d'accélérateur	Vérifiez qu'il fonctionne correctement	⊗			
Lames	Vérifiez qu'elles soient en bon état et fixée correctement	⊕			
Levier d'embrayage de lame	Vérifiez le réglage du cable	⊕	□	□	
Frein de lame	Vérifiez son efficacité	⊕	□	□	
Courroie de lame	Vérifiez qu'elle soit tendue et en bon état		□	□	
Moteur	Referez vous au manuel du moteur				

□ Demandez à votre distributeur d'effectuer cette opération qui nécessite outillage et compétence spéciaux.

⊕ Inspection à réaliser par l'utilisateur avant le démarrage du moteur

⊗ Inspection à réaliser par l'utilisateur après le démarrage du moteur

PANNES ET REMEDES

PROBLEME	CAUSE	REMEDES
Le moteur ne démarre pas (moteur chaud, pas de starter)	Pas de carburant	Faites le plein
	Pas de starter	Enclenchez le starter
	Le commutateur de démarrage n'est pas sur la position « on »	Placez le commutateur de démarrage sur la position « on »
	Le robinet d'essence est fermé	Ouvrez le robinet d'essence
La machine n'avance pas	Le câble de transmission est détendu ou cassé	Tendez ou changez le câble
La machine ne s'arrête pas	Le levier de vitesse n'est pas sur « point mort » ou les câbles de commandes sont mal réglés	Placez le levier sur « point mort » ou réglez les câbles
La lame ne tourne pas	Le levier d'embrayage de coupe n'est pas sur la position embrayée	Placez le levier d'embrayage de coupe sur la position embrayée
	La courroie est cassée	Changer la courroie
	Le câble de commande est détendu ou cassé	Tendez ou changez le câble
Le moteur ne s'arrête pas	Le commutateur de démarrage n'est pas sur la position « off »	Placez le commutateur de démarrage sur la position « off »

COUPLES DE SERRAGE (Nm)

Utilisez le tableau ci-dessous pour le serrage des vis et écrous chaque fois qu'il n'y a pas de spécification particulière

DIAMETRE DE LA VIS (mm)	COUPLE DE SERRAGE SELON MARQUES SUR LA TETE DE VIS				
	4 ou sans marque	7	8	9	11
3	0 ,3 à 0 ,5	---	---	---	---
4	0 ,8 à 1 ,0	---	---	---	---
5	2 ,5 à 3 ,4	5 ,4 à 6 ,4	6 ,4 à 7 ,4	6 ,4 à 7 ,4	8 ,8 à 9 ,8
6	4 ,9 à 6 ,9	9 ,8 à 11 ,8	11,8 à 13,7	11,8 à 13,7	14,7 à 16,7
8	11,8 à 16,7	24,5 à 29,4	29,4 à 34,3	34,3 à 36,2	36,3 à 41,2
10	20,6 à 29,4	39,2 à 44,1	49 à 53,9	49 à 53,9	72,6 à 82,4
12	44,1 à 53,9	83,4 à 93,2	93,2 à 107,9	93,2 à 107,9	122,6 à 137,3
14	63,7 à 78,5	117,7 à 132,4	132,4 à 147,1	147,1 à 166,7	205,9 à 225,6
16	88,3 à 107,9	152 à 171,6	176,5 à 196,1	215,8 à 245,2	313,8 à 343,2
18	117,7 à 137,3	205,9 à 235,4	245,2 à 274,6	313,8 à 343,2	441,3 à 470,7
20	147,1 à 166,71	235,4 à 274,6	313,8 à 353	441,3 à 480,5	617,8 à 657,1
22	176,5 à 205,9	421,7 à 451,1	539,4 à 578,6	608 à 647,2	843,4 à 882,6
24	235,4 à 264,8	539,4 à 568,8	706,1 à 745,3	784,5 à 823,8	1098,4 à 1137,6

CERTIFICAT DE CONFORMITE CE

Nom et adresse complète du fabriquant :

OREC CO LTD 548-22
HIYOSHI HIROKAWA-MACHI
YAME-GUN FUKUOKA JAPAN constructeur
S.A.T. sarl – Force 7- ZA – 38110
ROCHETOIRIN France
propriétaire des documents techniques

Atteste que le tombereau à chenille :

1. Catégorie :	moteur à combustion interne
2. Marque :	OREC
3. Type :	HRH801
4. Numéro de série (à compléter)	
5. Moteur :	HONDA
- modèle :	GX340
- Puissance	8kW
largeur de travail largeur de coupe	800mm
Est conforme aux directives	2000/14/EC,2006/42/EC,2004/108/EC
évaluation de la conformité	2006/42/EC Annex VIII
Niveau de puissance acoustique mesuré :	103,85 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti :	105 dB(A)
évaluation de la conformité	2000/14/EC Annex V
Niveau de pression acoustique garanti :	91,8 dB(A)
Organisme notifié	Lloyd's Register Quality Assurance – 71 fenchurch street London EC3S 4BS UK
normes harmonisées utilisées :	EN ISO 5395-2013, EN ISO14982-2009, EN ISO 3744-2010, EN ISO 3746-2010, EN1032-2003+A1-2008,EN ISO 20643-2008

Fait à Fukuoka, le Août 2016.

Signature :Haruhiko Imamura
Fonction : Managing director

MESURE DES VIBRATIONS EMISES

Marque : OREC
Moteur : HONDA GX340

POSITION DU CAPTEUR	Awp
Sur le mancheron droit à 100 mm du bord	3,45 m/s²
Sur le mancheron gauche à 100 mm du bord	3,88 m/s²

GARANTIE

Chaque produit neuf construit par OREC est garanti selon les termes ci-dessous, contre les défectuosités de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement pendant une durée de 1 an. Cette garantie ne s'applique pas aux moteurs qui sont fabriqués par d'autres sociétés qui garantissent leur matériau et dont la garantie est livrée avec la machine.

1° Cette garantie est limitée au remplacement des pièces, qui pendant une durée de 1 an à partir de la date d'achat, ont été montrées et reconnues défectueuses par OREC.

2° Toutes les pièces demandées en garantie doivent être retournées à OREC pour inspection, réparation ou remplacement en port payé avec la preuve d'achat de la machine, et emballée soigneusement afin de permettre leurs protections.

3° La machine ne doit pas avoir été abîmée, réparée ou entretenue par quiconque n'ayant pas l'autorisation par OREC. La machine ne doit pas avoir été accidentée, mal utilisée, maltraitée ou utilisée contrairement aux instructions contenues dans ce manuel.

Cette garantie n'oblige pas OREC ou son représentant à rembourser la main d'œuvre ou les frais de transport de la machine au réparateur.

AUCUNE AUTRE GARANTIE NE SERA APPLIQUEE A CETTE MACHINE EXCEPTEE LA GARANTIE LEGALE POUR VICE CACHE.

OREC NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES OU FRAIS OCCASIONNE PAR LA MACHINE, PAR EXEMPLE :

1 FRAIS DE LOCATION D'UN MATERIEL
2 PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRE
3 EXECUTION DE TRAVAIL EFFECTUE NORMALEMENT PAR LA MACHINE

OREC N'ASSUME AUCUNE OBLIGATION ET N'AUTORISE PERSONNE A ASSUMER D'AUTRES OBLIGATIONS QUE CELLES CONTENUES DANS LES 3 PARAGRAPHES PRECEDENTS.

Pour obtenir le nom de votre revendeur, contactez :

www.orec-jp.com

NOTES

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....